

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/703

z dnia 11 maja 2016 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

po konsultacji z państwami członkowskimi,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Obowiązujące środki

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 119/97⁽²⁾ Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe wynoszące od 32,5 % do 39,4 % na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych („KMS”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) oraz Malesji. Wymienione stawki celne miały zastosowanie do KMS innych niż 17- i 23-kołowe, które to mechanizmy 17- i 23-kołowe podlegały cłu równemu różnicy między minimalną ceną importową w wysokości 325 EUR za 1 000 sztuk a ceną na granicy Wspólnoty, przed ocleniem, w każdym przypadku, gdy ta ostatnia była niższa niż minimalna cena importowa.
- (2) Rozporządzeniem (WE) nr 2100/2000⁽³⁾ Rada zmieniła i zwiększyła wyżej wspomniane stawki celne na niektóre KMS, inne niż mechanizmy 17- i 23-kołowe, w następstwie dochodzenia w sprawie absorpcji, przeprowadzonego zgodnie z art. 12 rozporządzenia podstawowego. Zmienione stawki wahały się od 51,2 % do 78,8 %.
- (3) W wyniku dochodzenia w sprawie obejścia środków, przeprowadzonego zgodnie z art. 13 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem (WE) nr 1208/2004⁽⁴⁾ Rada rozszerzyła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz niektórych KMS wysyłanych z Wietnamu, bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące z Wietnamu, czy też nie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 119/97 z dnia 20 stycznia 1997 r. nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych mechanizmów kołowych do segregatorów pochodzących z Malesji i Chińskiej Republiki Ludowej oraz stanowiące o ostatecznym poborze cła antydumpingowego (Dz.U. L 22 z 24.1.1997, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/2000 z dnia 29 września 2000 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 119/97 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 250 z 5.10.2000, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1208/2004 z dnia 28 czerwca 2004 r. rozszerzające ostateczne cła antydumpingowe nałożone na mocy rozporządzenia (WE) nr 119/97 na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz tychże produktów przywożonych z Socjalistycznej Republiki Wietnamu (Dz.U. L 232 z 1.7.2004, s. 1).

- (4) W następstwie wniosku złożonego przez dwóch producentów unijnych w styczniu 2002 r. ⁽¹⁾ wszczęto przegląd wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, a Rada przedłużyła, rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004 ⁽²⁾, obowiązywanie ostatecznych środków antidumpingowych. Nie wpłynął wniosek o postępowanie przeglądowe dotyczące środków mających zastosowanie do Malezji, które w związku z tym wygasły w styczniu 2002 r.
- (5) W wyniku dochodzenia w sprawie obejścia środków przeprowadzonego zgodnie z art. 13 rozporządzenia podstawowego Rada rozszerzyła, rozporządzeniem (WE) nr 33/2006 ⁽³⁾, ostateczne środki antidumpingowe na przywóz niektórych KMS wysyłanych z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, czy też nie.
- (6) Rozporządzeniem (WE) nr 818/2008 ⁽⁴⁾ Rada rozszerzyła zakres środków na niektóre nieznacznie zmodyfikowane KMS w następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków.
- (7) W następstwie wniosku złożonego przez producenta unijnego, we wrześniu 2008 r. wszczęto przegląd wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, a rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 157/2010 ⁽⁵⁾ Rada przedłużyła obowiązywanie ostatecznych środków antidumpingowych na okres pięciu lat („obowiązujące środki”).
- (8) Ponadto w wyniku dochodzenia antidumpingowego przeprowadzonego zgodnie z art. 5 rozporządzenia podstawowego rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 792/2011 ⁽⁶⁾ nałożono ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Tajlandii.

2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (9) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu ⁽⁷⁾ środków antidumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu KMS pochodzących z ChRL oraz KMS wysyłanych z Wietnamu oraz z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące odpowiednio z Wietnamu i z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, Komisja otrzymała w dniu 26 listopada 2014 r. wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia tych środków zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (10) Wniosek został złożony przez producenta unijnego Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH („wnioskodawca”) reprezentującego ponad 25 % ⁽⁸⁾ ogólnej produkcji unijnej KMS. W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (11) Ustalwszy, po konsultacji z Komitetem Doradczym, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, w dniu 25 lutego 2015 r. w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁹⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”) Komisja ogłosiła wszczęcie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antidumpingowych mających zastosowanie do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 21 z 24.1.2002, s. 25).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2074/2004 z dnia 29 listopada 2004 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 359 z 4.12.2004, s. 11).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 33/2006 z dnia 9 stycznia 2006 r. rozszerzające ostateczne cło antidumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004 w odniesieniu do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz tych samych produktów wysyłanych z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 7 z 12.1.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 818/2008 z dnia 13 sierpnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2074/2004 nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz kończące dochodzenie dotyczące możliwego obejścia środków antidumpingowych nałożonych tym rozporządzeniem poprzez przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii (Dz.U. L 221 z 19.8.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 157/2010 z dnia 22 lutego 2010 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 (Dz.U. L 49 z 26.2.2010, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 792/2011 z dnia 5 sierpnia 2011 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antidumpingowego i ostatecznego pobrania tymczasowego cła nałożonego na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Tajlandii (Dz.U. L 204 z 9.8.2011, s. 11).

⁽⁷⁾ Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antidumpingowych (Dz.U. C 164 z 29.5.2014, s. 21).

⁽⁸⁾ Z uwagi na fakt, że istnieją tylko dwaj producenci unijni, dokładny odsetek nie zostaje ujawniony.

⁽⁹⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antidumpingowych mających zastosowanie do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, rozszerzonych na Wietnam i Laotańską Republikę Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. C 67 z 25.2.2015, s. 15).

4. Okresy objęte dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia

- (12) Dochodzenie dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2014 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”).
- (13) Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2011 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

5. Strony objęte dochodzeniem

- (14) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów eksportujących w ChRL i władze ChRL, znanych importerów, dostawców i użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu dochodzenia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (15) Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia dochodzenia oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach handlowych.
- (16) W następstwie wszczęcia przeglądu wygaśnięcia żadna z zainteresowanych stron nie wystąpiła z wnioskiem o przesłuchanie przed Komisją ani przed rzecznikiem praw stron w postępowaniach handlowych.

6. Producenci z państwa analogicznego

- (17) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja poinformowała zainteresowane strony, że zamierza wybrać Indie, Tajlandię i Kambodżę jako państwa trzecie o gospodarce rynkowej w rozumieniu art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego. W związku z powyższym Komisja poinformowała producentów w Indiach, Tajlandii i Kambodży o wszczęciu postępowania i zaprosiła ich do uczestnictwa.

7. Kontrola wyrywkowa

- (18) W zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu Komisja stwierdziła, że może przeprowadzić dobór próby pośród unijnych importerów oraz chińskich producentów eksportujących zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

a) Kontrola wyrywkowa importerów unijnych

- (19) Aby zdecydować, czy kontrola wyrywkowa będzie konieczna, a jeżeli tak, aby umożliwić dobór próby, Komisja wezwała importerów niepowiązanych do podania informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (20) Dwóch importerów niepowiązanych dostarczyło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie ich do próby. Ze względu na tak niewielką liczbę Komisja uznała, że kontrola wyrywkowa nie jest konieczna. W późniejszym okresie jeden z importerów zaprzestał współpracy.

b) Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w ChRL

- (21) Aby zdecydować, czy kontrola wyrywkowa będzie konieczna, a jeżeli tak, aby umożliwić dobór próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów eksportujących w ChRL (17 przedsiębiorstw) do podania informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Poza tym Komisja zwróciła się do stałego przedstawicielstwa ChRL przy UE o zidentyfikowanie pozostałych producentów eksportujących, którzy mogliby być zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi, jeżeli tacy producenci istnieją.
- (22) Początkowo tylko jeden chiński producent eksportujący zgłosił się i przedłożył informacje wymagane w formularzu dotyczącym kontroli wyrywkowej. W związku z powyższym kontrola wyrywkowa nie była wymagana. Następnie producent ten zaprzestał współpracy.

8. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (23) Komisja rozesłała kwestionariusze do producentów unijnych i importerów niepowiązanych, handlowców i użytkowników, którzy zgłosili się w terminach określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (24) Jeden z unijnych importerów niepowiązanych odpowiedział na kwestionariusz, a następnie postanowił wycofać się ze współpracy.
- (25) Jedyne chiński producent eksportujący, który zgłosił się do Komisji, odpowiedział na przesłany kwestionariusz. Następnie producent ten poinformował Komisję o swojej decyzji o zaprzestaniu współpracy w ramach dochodzenia. Komisja poinformowała chińskiego producenta eksportującego oraz władze chińskie o swoim zamiarze zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego oraz oparcia ustaleń dochodzenia na dostępnych faktach.

9. Wizyty weryfikacyjne

- (26) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz do oceny, czy wprowadzenie środków byłoby wbrew interesowi Unii. Wizyty weryfikacyjne przeprowadzone na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego miały miejsce na terenie następujących przedsiębiorstw:
- a) *producenci unijni*
- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Wiedeń, Austria oraz Oroszlany, Węgry,
 - I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Włochy;
- b) *importer powiązany*
- Bensons International Systems B.V, Nijkerk, Niderlandy;
- c) *producent z państwa analogicznego*
- Sure Success, Sihanoukville, Kambodża.

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

1. Produkt objęty postępowaniem

- (27) Produktem objętym postępowaniem są niektóre kołowe mechanizmy segregatorowe składające się z dwóch arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpierścieniami z drutu stalowego, które są połączone pokrywą stalową. Otwiera się je bądź przez rozciąganie półpierścieni, bądź też przez użycie małego stalowego mechanizmu spustowego przymocowanego do kołowego mechanizmu segregatorowego. Pierścienie mogą mieć różne kształty, przy czym najczęściej są okrągłe lub w kształcie litery D („produkt objęty postępowaniem”). KMS są obecnie sklasyfikowane w ramach kodu CN ex 8305 10 00. Mechanizmy dźwigniowe sklasyfikowane w ramach tego samego kodu CN nie są włączone do zakresu produktu objętego postępowaniem.
- (28) KMS są wykorzystywane do wytwarzania papierowych, kartonowych i powlekanych folią plastikową biurowych segregatorów oraz segregatorów prezentacyjnych i innych.
- (29) Podczas ODP sprzedano dużą ilość różnych rodzajów KMS w UE. Różnice między tymi rodzajami były związane z szerokością podstawy, rodzajem mechanizmu, liczbą pierścieni, systemem otwierania, nominalną pojemnością papieru, średnicą pierścienia, kształtem pierścieni, długością i rozmieszczeniem pierścieni. Uwzględniając fakt, że wszystkie rodzaje mają wspólne właściwości fizyczne i techniczne oraz w pewnym zakresie są wymienne, przyjęto, że wszystkie KMS stanowią jeden produkt na potrzeby obecnego postępowania.

2. Produkt podobny

- (30) W toku dochodzenia wykazano, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz podstawowe zastosowania:

- produkt objęty postępowaniem,
- produkt produkowany i sprzedawany na rynku krajowym państwa, którego dotyczy postępowanie,
- produkt produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł unijny.

Komisja uznała zatem, że wymienione produkty są produktami podobnymi w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

1. Uwagi wstępne

- (31) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy wygaśnięcie obowiązujących środków prowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia przywozu po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie.
- (32) Jak wspomniano w motywie 25 powyżej, przesłano kwestionariusz do chińskiego producenta eksportującego, który zgłosił się do kontroli wyrывkowej, ale producent ten następnie ogłosił swoją decyzję o wstrzymaniu współpracy w ramach trwającego dochodzenia. W konsekwencji żaden chiński producent eksportujący nie współpracował w obecnym dochodzeniu i dlatego wykorzystano dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (33) Chińskie władze i wyżej wymienionego chińskiego producenta eksportującego, który zgłosił się do kontroli wyrывkowej, należycie poinformowano o tym, że nieudzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu będzie oznaczać dla Komisji brak współpracy i w konsekwencji Komisja będzie mogła zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących ChRL.
- (34) Na tej podstawie, zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, poniższe ustalenia w odniesieniu do prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu oparto na dostępnych faktach, w szczególności na informacjach pochodzących z wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, informacjach zgromadzonych w trakcie dochodzenia (np. formularze dotyczące kontroli wyrывkowej przekazane przez głównych chińskich producentów eksportujących, dostarczających informacji na temat chińskich rynków eksportowych, informacje otrzymane w trakcie weryfikacji producenta z Kambodży, chińska baza danych dotyczących wywozu) oraz na bazie danych COMEXT Eurostatu na poziomie TARIC (10 cyfr), która zawiera dane na temat całkowitej wielkości oraz całkowitej wartości CIF KMS przywożonych dla poszczególnych kodów TARIC objętych środkami. Należy jednak zauważyć, że w bazie danych Comext rozróżniono jedynie dwa rodzaje KMS (tj. 17- lub 23-kołowe oraz pozostałe), podczas gdy istnieje szeroki asortyment różnych rodzajów produktu, których ceny mogą różnić się w zależności od rodzaju produktu.

2. Dumping w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym

2.1. Państwo analogiczne

- (35) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalną należy określić na podstawie ceny lub wartości konstruowanej w państwie trzecim o gospodarce rynkowej lub, gdy jest to niemożliwe, w oparciu o inną uzasadnioną metodę, w tym na podstawie ceny faktycznie zapłaconej lub należnej w Unii za produkt podobny, w stosownych przypadkach odpowiednio skorygowanej, tak by uwzględniała rozsądną marżę zysku. W tym celu Komisja w pierwszej kolejności zbadała, czy istnieje odpowiednie państwo trzecie o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”).

- (36) W ostatnim przeglądzie wygaśnięcia, który doprowadził do wprowadzenia obowiązujących środków, tymczasowo wytypowano Tajlandię jako państwo analogiczne, ale dane tajskiego producenta nie mogły zostać uwzględnione na ostatecznym etapie, ponieważ w toku dochodzenia wykazano, że relacje między tajskim producentem a chińskim producentem KMS⁽¹⁾ mogły zakłócić ustalenia dotyczące wartości normalnej.
- (37) W ramach obecnego przeglądu wymieniono trzy państwa trzecie, mianowicie Tajlandię, Indie i Kambodżę, jako potencjalne państwa analogiczne w zawiadomieniu o wszczęciu. Te trzy państwa wraz z ChRL reprezentowały w ODP około 99 % całkowitej wielkości przywozu na rynek unijny. Żadna z zainteresowanych stron nie zaproponowała żadnego innego potencjalnego państwa analogicznego. Jeden z importerów potwierdził wykaz państw zaproponowanych jako potencjalne państwa analogiczne i dostarczył informacje dotyczące producentów z Indii, Tajlandii i Kambodży.
- (38) W związku z tym skontaktowano się ze wszystkimi znanymi producentami w Tajlandii, Indiach i Kambodży w celu uzyskania współpracy. Jednak producenci ci poinformowali Komisję o swojej odmowie udziału w dochodzeniu. Ze wszystkich producentów w potencjalnych państwach analogicznych, z którymi się skontaktowano, tylko jeden producent z Kambodży wyraził zgodę na współpracę w dochodzeniu. Komisja wystosowała zatem do tego kambodżańskiego eksportera kwestionariusz w celu zebrania istotnych informacji dotyczących państwa analogicznego.
- (39) Następnie Komisja przeprowadziła wizytę weryfikacyjną na terenie jedyne współpracującego przedsiębiorstwa w Kambodży w celu sprawdzenia informacji podanych w kwestionariuszu. Jednakże podczas wizyty weryfikacyjnej przedstawiciel przedsiębiorstwa odmówił przekazania istotnych informacji, takich jak zbadane sprawozdania finansowe oraz wyciągi z systemu rachunkowości. W związku z tym niemożliwe było sprawdzenie kosztów i cen sprzedaży ani zweryfikowanie łącznej wielkości sprzedaży zgłoszonej przez przedsiębiorstwo w odpowiedzi na kwestionariusz. Wobec braku wiarygodnych informacji stwierdzono zatem brak możliwości wiarygodnego ustalenia wartości normalnej dla produktu objętego postępowaniem na podstawie danych dostarczonych przez przedsiębiorstwo kambodżańskie. Przedsiębiorstwo to zostało odpowiednio poinformowane o decyzji Komisji dotyczącej odstąpienia od wykorzystania przekazanych przez nie informacji. Nie otrzymano żadnych uwag od tego przedsiębiorstwa.
- (40) W trakcie dochodzenia Komisja dowiedziała się, że produkcja KMS może być prowadzona w innych państwach trzecich, takich jak Egipt, Korea Południowa, Tajwan, Indonezja, Turcja i Malezja. Skontaktowano się z władzami tych państw z zapytaniem o istnienie na ich terytorium ewentualnych producentów KMS, ale nie otrzymano żadnej twierdzącej odpowiedzi w wyznaczonym terminie.
- (41) W konsekwencji Komisja nie była w stanie dokonać wyboru odpowiedniego państwa analogicznego do celów ustalenia wartości normalnej dla ChRL zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

2.2. Wartość normalna

- (42) W świetle sytuacji opisanej powyżej w sekcji 2.1 i zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego, w celu ustalenia wartości normalnej w ChRL Komisja wykorzystwała inną uzasadnioną podstawę, tj. ceny faktycznie zapłacone lub należne w Unii za produkt podobny.
- (43) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w pierwszej kolejności zbadano, czy całkowita wielkość krajowej sprzedaży produktu podobnego w ODP dokonywanej przez współpracujących producentów unijnych na rynku UE na rzecz klientów niezależnych była reprezentatywna w porównaniu z całkowitą wielkością sprzedaży eksportowej do Unii, tzn. czy całkowita wielkość sprzedaży krajowej stanowiła przynajmniej 5 % całkowitej wielkości sprzedaży eksportowej do UE dokonywanej przez producentów chińskich.
- (44) Zbadano również, czy sprzedaż krajowa produktu podobnego może być traktowana jako dokonana w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W tym celu ustalono, jaki odsetek sprzedaży krajowej dokonanej na rzecz niezależnych klientów na rynku krajowym w ODP przyniósł zysk.

(¹) Zob. w szczególności motywy 28, 29 i 38 rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 157/2010 z dnia 22 lutego 2010 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 (Dz.U. L 49 z 26.2.2010, s. 1).

- (45) Ponieważ ustalono, że sprzedaż krajowa była dokonywana w wystarczających ilościach i w zwykłym obrocie handlowym, wartość normalną ustalono na podstawie rzeczywistych cen krajowych i obliczono jako średnią ważoną cen całej krajowej sprzedaży w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.

2.3. Cena eksportowa

- (46) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących i w związku z tym braku szczegółowych informacji na temat chińskich cen cena eksportowa została ustalona na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, tj. informacji związanych z kontrolą wyrwykową dostarczonych przez znanego chińskiego producenta eksportującego na etapie wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, a także informacji z bazy danych Eurostatu COMEXT i z chińskiej bazy danych dotyczących wywozu.

2.4. Porównanie i korekty

- (47) Porównanie wartości normalnej z ceną eksportową zostało dokonane na podstawie ceny *ex-factory*. Aby zapewnić rzetelne porównanie między wartością normalną a ceną eksportową, wprowadzono odpowiednie korekty dotyczące różnic wpływających na ceny i porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Dostosowań dokonano, jeżeli było to konieczne, w odniesieniu do kosztów transportu, ubezpieczenia i wszelkich innych kosztów związanych z transportem w oparciu o informacje pochodzące z wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia.

2.5. Margines dumpingu

- (48) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu został ustalony na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej ze średnią ważoną ceną eksportową. Porównanie średniej ceny figurującej w bazie danych Eurostatu COMEXT (sprawdzonej przez porównanie z informacjami uzyskanymi z dostępnych formularzy dotyczących kontroli wyrwykowej) z wartością normalną wykazuje istnienie dumpingu.
- (49) Biorąc pod uwagę powyższe ustalenia oraz wobec braku innych wiarygodnych informacji dla ChRL, ogólnokrajowy chiński margines dumpingu obliczono na podstawie porównania średnich ważonych wyrażonych jako odsetek ceny CIF na granicy UE, przed ocenieniem, i stwierdzono, że wynosi on 49 %.

2.6. Wnioski dotyczące dumpingu

- (50) W toku dochodzenia wykazano istnienie dumpingu podczas ODP. Wniosek ten opierał się: (i) z jednej strony, na cenach eksportowych ustalonych na podstawie bazy danych Eurostatu COMEXT oraz informacjach podanych w formularzu dotyczącym kontroli wyrwykowej, jak wyjaśniono w motywie 46 powyżej; (ii) z drugiej strony, na wartości normalnej ustalonej na podstawie cen przemysłu unijnego zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego z powodów wyjaśnionych w motywach 35–41 powyżej.

3. Dowody dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (51) W następstwie ustalenia występowania dumpingu w ODP zbadano również prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących dochodzenie opierało się na dostępnych faktach, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. Ze względu na brak publicznie dostępnych informacji Komisja skorzystała z innych źródeł informacji, takich jak baza danych Eurostatu COMEXT i bazy danych, o których mowa w art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, dostępne formularze dotyczące kontroli wyrwykowej przedłożone przez głównych chińskich producentów eksportujących (zawierające informacje na temat chińskiej sprzedaży eksportowej do wszystkich krajów, w tym do Unii), wniosek o dokonanie przeglądu oraz chińska baza danych dotyczących wywozu.
- (52) W świetle okoliczności przedstawionych w motywach 48 i 49 powyżej Komisja zbadała następnie, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia obowiązujących środków. W tym celu przeanalizowano następujące czynniki: (i) chińska zdolność produkcyjna i wolne moce produkcyjne; (ii) zachowanie chińskich eksporterów na innych rynkach; oraz (iii) atrakcyjność rynku unijnego.

3.1. Produkcja i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (53) Na podstawie informacji zawartych we wniosku o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia zdolność produkcyjną w ChRL oszacowano na ok. 970 mln sztuk, a obecny poziom produkcji w ChRL wynosi około 50 % tej wielkości. Szacowane wolne moce produkcyjne dostępne w ChRL przekraczają zatem ponad czterokrotnie poziom konsumpcji w Unii. Pomimo aktualnej znacznej nadwyżki zdolności produkcyjnej z informacji uzyskanych w toku dochodzenia wynika, że zdolność produkcyjna w ChRL są w dalszym ciągu zwiększane, ponieważ nowi producenci wchodzą obecnie na rynek. Produkcję można więc w łatwy i szybki sposób zwiększyć w celu wysyłania na rynek unijny większej ilości KMS znanych marek poprzez istniejące kanały dystrybucji.
- (54) Wnioskodawcy uznali, że podstawowym warunkiem zwiększenia produkcji jest dostęp do niewykwalifikowanej siły roboczej, ponieważ inwestycje w tej branży są raczej ograniczone ⁽¹⁾, a dostęp do surowców jest w ChRL stosunkowo łatwy. Ustalenia dokonane w toku poprzedniego dochodzenia w sprawie KMS wykazały również, że dostępność siły roboczej oraz praca ręczna stanowią najważniejszy element mający wpływ na wielkość produkcji w ChRL. Aby zwiększyć produkcję, producent musi odpowiednio zwiększyć zatrudnienie.
- (55) Ponadto nie ma dowodów na to, że w niedalekiej przyszłości poziom konsumpcji na krajowym rynku ChRL lub na rynkach państw trzecich znacznie wzrośnie, a tym samym, że rynki te byłyby w stanie wchłonąć całość lub znaczną część obecnie dostępnych wolnych mocy produkcyjnych chińskich producentów.
- (56) Na tej podstawie dochodzenie wykazało, że chińscy eksporterzy mogliby z łatwością zwiększyć swoją produkcję i wywóz znacznych ilości KMS do Unii w przypadku wygaśnięcia środków.

3.2. Chińska sprzedaż do państw trzecich

- (57) Jak wspomniano poniżej w motywie 59, rynek unijny był zawsze atrakcyjnym rynkiem zbytu dla chińskich eksporterów, którzy byli również stale obecni na pozostałych światowych rynkach. Według dostępnych chińskich statystyk dotyczących wywozu głównymi rynkami eksportowymi, na których działalność prowadzili chińscy eksporterzy, są USA, Meksyk, Hongkong, Turcja i RPA. Z wyjątkiem USA ⁽²⁾, ceny stosowane przez nich w tych krajach są niższe od cen powszechnie stosowanych na rynku unijnym dla podobnych rodzajów produktów.
- (58) W tych okolicznościach można rozsądnie uznać, że gdyby zezwolono na wygaśnięcie środków antydumpingowych, chińscy eksporterzy zrezygnowaliby z rynków niektórych państw trzecich na rzecz rynku unijnego i rozpoczęliby wywóz na rynek unijny w znaczących ilościach.

3.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (59) Rynek unijny pozostaje bardzo atrakcyjnym rynkiem zbytu pod względem wielkości sprzedaży i cen. Z informacji uzyskanych na początku obecnego dochodzenia wynika, że ceny na rynku unijnym są znacznie wyższe niż ceny sprzedaży do większości państw trzecich.
- (60) Od czasu wprowadzenia środków po raz pierwszy (tj. dnia 20 stycznia 1997 r.) chińscy eksporterzy wyrażali nieustannie duże zainteresowanie wejściem na rynek unijny. Wcześniejsze dochodzenia wykazały, że chińscy producenci próbowali uniknąć środków za pośrednictwem praktyk obchodzenia środków ⁽³⁾, takich jak przeładunek, drobne zmiany produktu oraz praktyki absorpcji ⁽⁴⁾.
- (61) Wielkość rynku unijnego może być uważana za wyraźną wskazówkę tego, że chińscy producenci będą w przyszłości próbowali odzyskać udziały w tym rynku.

⁽¹⁾ Zob. motyw 38 rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 157/2010 z dnia 22 lutego 2010 r. nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 (Dz.U. L 49 z 26.2.2010, s. 1).

⁽²⁾ Ceny w USA są wyższe, ponieważ różnią się sprzedawane rodzaje produktu. Większość wolumenu wywozu stanowią 3-kołowe KMS wyposażone w mechanizm spustowy.

⁽³⁾ Jak wspomniano w motywach 3 i 5 powyżej.

⁽⁴⁾ Jak wspomniano w motywie 2 powyżej.

- (62) Jeżeli chodzi o ceny, w toku dochodzenia ustalono, że średnie chińskie ceny eksportowe stosowane na rynkach państw trzecich są niższe od średnich chińskich cen eksportowych stosowanych na rynku unijnym, jak już wspomniano w motywie 57 powyżej. Oczywiście jest zatem, że rynek UE byłby finansowo atrakcyjny dla chińskich eksporterów, ponieważ mogliby oni sprzedawać po wyższych cenach w UE bez narażania swojej sprzedaży do innych krajów, a pomimo to nadal podcinać ceny swoich głównych konkurentów w UE, dokonując sprzedaży po cenach dumpingowych. Można zatem stwierdzić, że rynek unijny, jeden z największych na świecie, pozostaje atrakcyjny dla chińskich producentów.

3.4. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (63) W świetle szacunkowych danych dotyczących wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, w połączeniu z atrakcyjnością rynku unijnego pod względem wielkości i cen sprzedaży, w szczególności w odniesieniu do poziomu cen wywozu z ChRL do państw trzecich, a także uwzględniając dowody na praktyki obchodzenia środków i absorpcji w przeszłości, Komisja stwierdziła, że istnieje duże prawdopodobieństwo, iż uchylenie środków antydumpingowych doprowadziłoby do znacznego wzrostu przywozu KMS z ChRL do Unii po cenach dumpingowych.

D. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

1. Produkcja unijna i definicja przemysłu unijnego

- (64) W ODP następujący producenci produkowali KMS na terytorium Unii:

- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Wiedeń, Austria,
- Industria Meccanica Lombarda srl, Offanengo, Włochy.

- (65) Obydwaj producenci współpracowali w dochodzeniu (pierwszy z nich jest wnioskodawcą). Drugi producent również poparł wniosek o przedłużenie obowiązywania środków. Ponieważ oba przedsiębiorstwa reprezentowały wspólnie całkowitą produkcję unijną KMS w ODP, uznaje się, że reprezentują one przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Żaden z producentów (włączając ich spółki zależne) nie jest powiązany z chińskimi producentami eksportującymi.

2. Konsumpcja w Unii

- (66) Konsumpcję w Unii ustalono na podstawie:

- wielkości sprzedaży produktu podobnego przez przemysł unijny na rynku unijnym zgłoszonej przez producentów unijnych odpowiednio w ich odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu,
- wielkości przywozu KMS (na poziomie TARIC) na rynek unijny zgłoszonej Eurostatowi.

Tabela 1

Konsumpcja na rynku unijnym

Wielkość	2011	2012	2013	ODP
Konsumpcja w Unii – indeks (2011 r. = 100)	100	87	94	85
Konsumpcja w Unii (przedziały w tys. szt.)	100 000– 120 000	90 000– 110 000	100 000– 120 000	90 000– 110 000

Źródło: Eurostat i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (67) Dochodzenie wykazało, że konsumpcja KMS w UE spadła o 15 % w okresie badanym z około 100–120 mln sztuk w 2011 r. do 90–110 mln sztuk w ODP (¹⁾).

(¹) Podano jedynie rzędy wielkości, aby chronić poufne informacje obu producentów unijnych.

3. Przywóz z kraju, którego dotyczy postępowanie

a) Wielkość przywozu i udział w rynku

Tabela 2

Przywóz z kraju, którego dotyczy postępowanie

Wielkość przywozu	2011	2012	2013	ODP
ChRL (indeks za 2011 r. = 100)	100	92	101	112
ChRL (przedziały w tys. szt.)	1 600–2 100	1 500–2 000	1 600–2 100	1 900–2 400
Udział w rynku	1,8 %	1,9 %	1,9 %	2,3 %

Źródło: Dane Eurostatu i wniosek o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia.

- (68) Ponieważ obowiązujące środki antydumpingowe wobec przywozu ChRL zostały rozszerzone zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego na przywóz produktu objętego postępowaniem wysyłanego z Laosu i Wietnamu, aby ustalić łączną wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL, należało uwzględnić przywóz z tych dwóch państw. W całym okresie badanym nie odnotowano jednak przywozu produktu objętego postępowaniem z Laosu ani z Wietnamu.
- (69) Wielkość przywozu KMS pochodzących z ChRL utrzymywała się na stosunkowo stabilnym niskim poziomie w okresie badanym, natomiast w ODP nastąpił niewielki wzrost. W rezultacie udział w rynku przywozu chińskiego wzrósł z 1,8 % do 2,3 % w okresie badanym.

b) Ceny importowe

Tabela 3

Średnie ceny przywozu KMS z państwa, którego dotyczy postępowanie

	2011	2012	2013	ODP
ChRL (indeks za 2011 r. = 100)	100	98	95	83
ChRL (przedziały w EUR/tys. szt.)	200–230	190–220	180–210	160–190

Źródło: Dane Eurostatu i wniosek o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia.

- (70) W okresie badanym średnia cena przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL stale się zmniejszała, a łączny spadek między 2011 r. a ODP wyniósł 17 %.

c) Poziom podjęcia cenowego i zniżania cen

- (71) Nie stwierdzono podjęcia cenowego ze strony chińskich cen importowych w ODP. Należy jednak podkreślić, że w obliczeniach uwzględniono dostosowania cen związane z normalnymi cłami przywózowymi (2,7 %) oraz kosztami ponoszonymi po odprawie (2 %). Po wprowadzeniu tych dostosowań średnie ceny chińskiego przywozu były niemal na tym samym poziomie co średnie ceny *ex-works* przemysłu unijnego dla klientów niepowiązanych w Unii – ustalono ujemny margines podjęcia cenowego na poziomie 0,1 %. Należy również zauważyć, że ilości sprzedawane przez chińskich producentów eksportujących są niskie. Ponadto wnioskodawca przedstawił dowody, z których wynikało, że rodzaje produktu obecnie przywożone z ChRL są „specjalnymi” mechanizmami, takimi jak 23-kołowe mechanizmy lub mechanizmy spustowe. Przy produkcji tych produktów wykorzystuje się surowce o większej wartości, wymagają one też większych nakładów pracy, dlatego ich ceny są wyższe niż standardowe produkty przemysłu unijnego. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów twierdzenie to nie mogło zostać zweryfikowane przez porównanie z ich danymi dotyczącymi wywozu.

- (72) Pomimo braku podcięcia cenowego ustalono margines sprzedaży po zaniżonych cenach, który wynosił 3,4 % w ODP. W obliczeniach założono poziom docelowego zysku przemysłu unijnego wynoszący 5 %, czyli taki sam jak w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia.

4. Przywóz z innych państw trzecich

a) Wielkość przywozu i udział w rynku

Tabela 4

Przywóz z państw trzecich

Wielkość przywozu	2011	2012	2013	ODP
Indie (indeks za 2011 r. = 100)	100	74	86	95
Indie (przedziały w tys. szt.)	40 000–45 000	30 000–35 000	32 000–38 000	39 000–44 000
Udział Indii w rynku	37,4 %	32,1 %	34,5 %	41,8 %
Kambodża (indeks za 2013 r. (1) = 100)	0	0	100	222
Kambodża (przedziały w tys. szt.)	0	0	3 000–4 000	6 000–9 000
Udział Kambodży w rynku	0,0 %	0,0 %	3,2 %	7,8 %
Tajlandia (indeks za 2011 r. = 100)	100	57	62	6
Tajlandia (przedziały w tys. szt.)	12 000–16 000	6 000–9 000	7 000–10 000	500–1 000
Udział Tajlandii w rynku	11,1 %	7,3 %	7,3 %	0,8 %
Pozostałe państwa trzecie (indeks za 2011 r. = 100)	100	70	254	10
Pozostałe państwa trzecie (przed- ziały w tys. szt.)	500–1 000	300–600	1 000–2 000	50–100
Udział pozostałych państw trzecich w rynku	0,6 %	0,5 %	1,5 %	0,1 %
Państwa trzecie ogółem (indeks za 2011 r. = 100)	100	71	89	87
Państwa trzecie ogółem (przedziały w tys. szt.)	52 500–62 000	36 300–44 600	43 000–54 000	45 550–54 100
Łączny udział państw trzecich w rynku	49,1 %	39,8 %	46,6 %	50,5 %

Źródło: Dane Eurostatu i wniosek o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia.

(1) Przywóz z Kambodży rozpoczął się w 2013 r.

b) Ceny importowe

Tabela 5

Średnie ceny przywozu KMS z państw trzecich

	2011	2012	2013	ODP
Indie (indeks za 2011 r. = 100)	100	107	96	92
Indie (przedziały w EUR/tys. szt.)	125–135	138–145	122–130	115–125
Kambodża (indeks za 2013 r. (1) = 100)	0	0	100	94
Kambodża (przedziały w EUR/tys. szt.)	0	0	135–145	130–140
Tajlandia (indeks za 2011 r. = 100)	100	101	100	81
Tajlandia (przedziały w EUR/tys. szt.)	120–130	125–135	120–130	100–110

Źródło: Dane Eurostatu i wniosek o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia.

(1) Przywóz z Kambodży rozpoczął się w 2013 r.

- (73) W całym okresie badanym głównym państwem wywozu KMS do Unii były Indie. W całym okresie badanym przywóz z tego państwa utrzymywał znaczący udział w rynku unijnym, który wahał się w przedziale 32–42 % i osiągnął najwyższy poziom w ODP. Drugim co do wielkości państwem wywozu do Unii w ODP była Kambodża i pomimo, że państwo to rozpoczęło wywóz do Unii dopiero w 2013 r., intensywnie zwiększało ono swój udział w rynku, osiągając prawie 8 % w ODP. W obu przypadkach producentami eksportującymi z tych państw były zakłady utworzone przez chińskich producentów KMS. Ich inwestycje w produkcję w tych państwach zostały dokonane po wprowadzeniu środków na chińskie KMS, które zostały później rozszerzone na przywóz z innych państw w następstwie szeregu dochodzeń w sprawie obejścia środków. W przypadku Kambodży przeniesienie produkcji przez chińskiego właściciela nastąpiło po wprowadzeniu środków wobec Tajlandii. Jednocześnie w okresie badanym Tajlandia, która była wcześniej drugim co do wielkości eksporterem do Unii, niemal nie dokonywała wywozu KMS do Unii.
- (74) Jeśli chodzi o poziom cen przywozu z państw trzecich, należy podkreślić, że ceny przywozu z Indii i Kambodży są niższe od cen przywozu z ChRL (odpowiednio o 33 % i 27 %).

5. Sytuacja przemysłu unijnego

- (75) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego badanie prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody zawierało ocenę wszystkich czynników gospodarczych, które wywierają wpływ na przemysł unijny w okresie badanym.
- (76) W celu zachowania poufności informacji handlowych konieczne było przedstawienie informacji dotyczących dwóch producentów unijnych w formie zindeksowanej.

5.1. Produkcja, zdolność produkcyjna i wykorzystanie zdolności produkcyjnej

Tabela 6

Produkcja, zdolność produkcyjna i wykorzystanie zdolności produkcyjnej

	2011	2012	2013	ODP
Produkcja w tys. szt. (indeks)	100	96	90	82
Zdolność produkcyjna w tys. szt. (indeks)	100	100	93	93
Wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych (indeks)	100	96	96	87

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (77) Produkcja przemysłu unijnego spadła w okresie badanym o 18 %. Tendencja ta odzwierciedla tendencję w konsumpcji, pomimo iż spadek wielkości produkcji przemysłu unijnego był nieco większy niż spadek konsumpcji. W okresie badanym przemysł unijny odnotował spadek wykorzystania mocy produkcyjnych o 13 %, mimo faktu, iż sama wielkość mocy produkcyjnych nieznacznie się zmniejszyła (o 7 %). Poziom wykorzystania mocy produkcyjnych w ODP osiągnął rekordowo niski poziom (55–65 % w wartościach bezwzględnych).

5.2. Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego

Tabela 7

Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego

	2011	2012	2013	ODP
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego w tys. szt. (indeks)	100	83	95	89

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (78) Stan zapasów przemysłu unijnego na koniec roku zmniejszył się o 11 % w okresie badanym. Biorąc jednak pod uwagę równoczesny spadek produkcji, poziom zapasów pozostał na stosunkowo stabilnym poziomie, który został uznany za normalny przez producentów unijnych.

5.3. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

Tabela 8

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2011	2012	2013	ODP
Wielkość sprzedaży (UE ogółem) w tys. szt. (indeks)	100	103	98	82
Wielkość sprzedaży (niepowiązani klienci w UE) w tys. szt. (indeks)	100	104	95	82
Udział w rynku (indeks)	100	119	105	96

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (79) Wielkość sprzedaży przemysłu unijnego na rzecz niepowiązanych klientów spadła w okresie badanym o 18 %. Choć głównym powodem tego spadku było jednoczesne zmniejszenie konsumpcji, należy podkreślić, że spadek wielkości sprzedaży był większy niż spadek konsumpcji. W związku z tym udział przemysłu unijnego w rynku obniżył się o 4 %.

5.4. Ceny i czynniki oddziałujące na ceny

Tabela 9

Ceny sprzedaży (na rzecz klientów niepowiązanych)

	2011	2012	2013	ODP
Średnie ceny sprzedaży w EUR/tys. szt. (indeks)	100	96	94	99

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (80) Ceny sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym na rzecz niepowiązanych klientów były w ODP prawie na tym samym poziomie, co na początku okresu badanego.

5.5. Zatrudnienie i wydajność

Tabela 10

Zatrudnienie i wydajność

	2011	2012	2013	ODP
Zatrudnienie (indeks)	100	97	95	91
Wydajność pracy (indeks)	100	99	94	89
Średnie koszty pracy (indeks)	100	92	87	83

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (81) Zatrudnienie w ekwiwalentach pełnego czasu pracy zmniejszyło się o 9 % w okresie badanym, co jest wynikiem restrukturyzacji przemysłu unijnego. Jednocześnie średnie koszty pracy zostały zmniejszone o 17 %. Ponieważ jednak w tym samym okresie wielkość produkcji gwałtownie spadła, jak wspomniano w motywie 77, wydajność pracy zmniejszyła się w okresie badanym o 11 %.

5.6. Koszt produkcji i rentowność

Tabela 11

Koszt produkcji i rentowność

	2011	2012	2013	ODP
Koszt produkcji (indeks)	100	101	95	100
Rentowność (indeks)	100	- 78	79	62

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (82) W całym okresie badanym, z wyjątkiem roku 2012, przemysł unijny pozostał rentowny, chociaż jego poziom rentowności był znacznie poniżej docelowego zysku (5 %). Ponadto trend ten nadal maleje.

- (83) Spadek rentowności był głównie spowodowany spadkiem cen sprzedaży. Pomimo bardzo niskiego wskaźnika wykorzystania mocy produkcyjnych średni koszt produkcji w ODP nie przekroczył poziomu z 2011 r., co spowodowane było przede wszystkim obniżeniem kosztów pracy w następstwie działań restrukturyzacyjnych podjętych przez producentów unijnych.

5.7. Inwestycje, zwrot z inwestycji i przepływy pieniężne

Tabela 12

Inwestycje, zwrot z inwestycji i przepływy pieniężne

	2011	2012	2013	ODP
<i>Inwestycje roczne (indeks)</i>	100	343	260	286
<i>Zwrot z inwestycji (indeks)</i>	100	- 17	74	88
<i>Przepływy pieniężne (indeks)</i>	100	82	145	57

- (84) W toku dochodzenia wykazano, że przemysł unijny był w stanie utrzymać względnie wysoki poziom inwestycji w okresie badanym oraz wysoką stopę zwrotu z inwestycji (z wyjątkiem straty w roku 2012). Przemysł unijny zdołał również utrzymać dodatnie saldo przepływów pieniężnych w całym okresie badanym, mimo że w ODP saldo to obniżyło się o 43 % w porównaniu z 2011 r. Przemysł unijny nie odnotował żadnych trudności związanych z pozyskiwaniem kapitału w okresie badanym.

5.8. Rozmiary dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (85) Jak stwierdzono w motywie 49, na podstawie dostępnych faktów w toku dochodzenia ustalono istnienie istotnego dumpingu, którego poziom wyniósł 49 % w ODP.
- (86) Biorąc pod uwagę wielkość przywozu towarów po cenach dumpingowych z ChRL oraz utrzymujące się jeszcze z przeszłości praktyki związane z obchodzeniem i absorpcją środków, można uznać, że przemysł unijny nie przewyżczył jeszcze w pełni skutków wcześniejszego dumpingu podczas okresu badanego, nawet jeżeli pewne pogorszenie się niektórych wskaźników szkody, takich jak wielkość produkcji i sprzedaży nie może być przypisane przywozowi z państwa, którego dotyczy postępowanie, ze względu na niski poziom przywozu w tym okresie, lecz raczej było wynikiem spadku konsumpcji.

5.9. Działalność wywozowa przemysłu unijnego

- (87) W okresie badanym przemysł unijny dokonywał wywozu jedynie niewielkich ilości, zatem uznaje się, że wywóz nie wywarł żadnego wpływu na sytuację przemysłu unijnego.

5.10. Wniosek dotyczący sytuacji przemysłu unijnego

- (88) W toku dochodzenia wykazano, że dalsze stosowanie środków, począwszy od 2010 r., pozwoliło przemysłowi unijnemu na utrzymanie dodatniego wskaźnika rentowności zasadniczo przez cały okres badany. Mimo to osiągnięty poziom rentowności był dużo niższy niż docelowy zysk przemysłu unijnego (5 %), jednakże umożliwił przemysłowi unijnemu dokonanie pewnych inwestycji oraz zachowanie stosunkowo wysokiego udziału w rynku.
- (89) Pozostałe wskaźniki szkody wykazują, że sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego jest trudna w kontekście światowej konkurencji i spadku konsumpcji. Przemysł unijny zareagował na te wyzwania poprzez restrukturyzację zatrudnienia i inwestycje w modernizację produktu.
- (90) W związku z powyższym uznaje się, że przemysł unijny nie poniósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym istotnej szkody.

6. Prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody

- (91) Przemysł unijny przeprowadził restrukturyzację swojej działalności i skorzystał z wprowadzenia środków antidumpingowych. Jednak mimo że środki te zostały wprowadzone po raz pierwszy w 1997 r., ich pełna skuteczność została zagwarantowana dopiero po zrównoważeniu skutków praktyk związanych z obejściem i absorpcją środków.
- (92) W tym kontekście, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, poddano analizie prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody w przypadku wygaśnięcia środków.
- (93) Ponieważ żaden z chińskich producentów eksportujących nie współpracował podczas dochodzenia, ustalenia dotyczące ChRL musiały opierać się na najwiarygodniejszych dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia.
- (94) Jak już stwierdzono w motywach 50 i 63, chińscy eksporterzy nadal stosowali praktyki dumpingowe i istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu.
- (95) Ponadto, jak wyjaśniono w motywie 59, chińscy eksporterzy nigdy nie stracili zainteresowania rynkiem unijnym, o czym świadczą w szczególności praktyki związane z obchodzeniem i absorpcją środków.
- (96) Jak stwierdzono w motywach 53 i 61, chińscy producenci eksportujący posiadają ogromne wolne moce produkcyjne w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem, a rynek unijny jest dla nich szczególnie atrakcyjny ze względu na jego rozmiar oraz stosunkowo wysoki poziom cen.
- (97) Ponadto dane statystyczne dotyczące przywozu oraz wielkości produkcji producentów unijnych stwarzają obraz rynku odnotowującego tendencję zniżkową. Typową oznaką kurczącego się rynku jest ostra konkurencja o pozostałą część udziału w rynku. Istnieje duże prawdopodobieństwo, że przy obecnym poziomie wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, w przypadku wygaśnięcia środków miałyby miejsce wzrost taniego przywozu po cenach dumpingowych.
- (98) Wszystkie te czynniki wspólnie wskazują na fakt, że w przypadku wygaśnięcia środków ChRL mogłaby szybko dokonać wywozu dużych ilości produktu objętego postępowaniem po cenach dumpingowych na rynek unijny, bez potrzeby przekierowywania swojej sprzedaży z innych rynków. W takiej sytuacji przemysł unijny doświadczyłby natychmiastowego dalszego spadku sprzedaży i cen sprzedaży, co z kolei negatywnie wpłynęłoby na już obecnie niskie wskaźniki wykorzystania mocy produkcyjnych i rentowności. Jeżeli te wskaźniki szkody pogorszyłyby się, poprawa sytuacji przemysłu unijnego szybko zostałaby zatrzymana i z dużym prawdopodobieństwem miałyby miejsce istotna szkoda.

E. INTERES UNII

1. Wprowadzenie

- (99) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy utrzymanie obowiązujących środków nie zaszkodzi interesowi Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie analizy poszczególnych zaangażowanych interesów, tj. interesu przemysłu unijnego, importerów oraz użytkowników.

2. Interes przemysłu unijnego

- (100) Jak wyjaśniono w motywie 90, środki umożliwiły przemysłowi unijnemu umocnienie swojej pozycji oraz rozpoczęcie procesu restrukturyzacji. Jednocześnie w motywie 98 stwierdzono, że prawdopodobnie nastąpiłoby poważne pogorszenie sytuacji przemysłu unijnego w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków antidumpingowych wprowadzonych wobec przywozu z ChRL. Dlatego też można stwierdzić, że dalsze stosowanie środków wobec przywozu z ChRL przyniesie korzyści przemysłowi unijnemu.

3. Interes importerów i użytkowników

- (101) Wszystkich znanych importerów i użytkowników poinformowano o wszczęciu przeglądu. Jednakże Komisja nie uzyskała żadnej współpracy ze strony niepowiązanych użytkowników oraz bardzo ograniczoną współpracę ze strony niepowiązanych importerów (mianowicie tylko ze strony jednego przedsiębiorstwa, które dokonuje przywozu z ChRL).
- (102) Współpracujące przedsiębiorstwo importujące nie było zasadniczo przeciwne utrzymaniu środków. Przywóz tego przedsiębiorstwa z ChRL był nieznaczny w ODP, a z jego danych dotyczących przywozu wynika, że z powodu obowiązujących środków już dokonało ono zmiany swoich dostawców. Z tego względu utrzymanie środków nie miałyby wpływu na jego sytuację.

4. Wniosek

- (103) W świetle czynników przeanalizowanych w motywach 100–102, jak również faktu, że obecny przywóz z ChRL stanowi około 2 % unijnej konsumpcji, nie ma podstaw, aby twierdzić, że utrzymanie środków jest sprzeczne z interesem Unii. W związku z powyższym stwierdzono, że nie było istotnych powodów dotyczących interesu Unii, przemawiających przeciwko utrzymaniu obecnych środków antydumpingowych wprowadzonych wobec ChRL.

F. UJAWNIE NIE INFORMACJI I ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (104) Wszystkie współpracujące zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i względach, na podstawie których za właściwe uznano utrzymanie obowiązujących ceł antydumpingowych nałożonych na przywóz KMS z ChRL. Zainteresowane strony miały również możliwość przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (105) Z powyższych ustaleń wynika, że zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu KMS pochodzących z ChRL powinny zostać utrzymane.
- (106) W związku z powyższym powinno także zostać utrzymane rozszerzenie stosowania środka w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL na przywóz tego produktu wysyłanego z Wietnamu ⁽¹⁾ oraz z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej ⁽²⁾, bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące odpowiednio z Wietnamu i z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej.
- (107) Komitet ustanowiony na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego nie wydał opinii.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych obecnie sklasyfikowanych w ramach kodu CN ex 8305 10 00 i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.
- Na potrzeby niniejszego artykułu kołowe mechanizmy segregatorowe składają się z dwóch arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpięściami z drutu stalowego, które są połączone pokrywą stalową. Otwiera się je bądź przez rozciąganie półpięścieni, bądź też przez użycie małego stalowego mechanizmu spustowego przymocowanego do kołowego mechanizmu segregatorowego.
- Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mającego zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, jest następująca:
 - dla mechanizmów 17- i 23-kołowych (kody TARIC 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29 i 8305 10 00 35) kwota cła jest równa różnicy między minimalną ceną importową w wysokości 325 EUR za 1 000 sztuk i ceną netto na granicy Unii, przed ocleniem;

⁽¹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1208/2004.

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 33/2006.

- b) dla mechanizmów innych niż 17- i 23-kołowe (kody TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19 oraz 8305 10 00 34):

	Stawka cła	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa:		
— World Wide Stationery Mfg, Hongkong, Chińska Republika Ludowa	51,2 %	8934
— wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	78,8 %	8900

Artykuł 2

O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 maja 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący
